Dwarf cases in Estonian and elsewhere

3rd Conference on Syntax of Uralic Languages
Tartu 18–19 June 2019

Jussi Ylikoski

University of Oulu & Sámi University of Applied Sciences

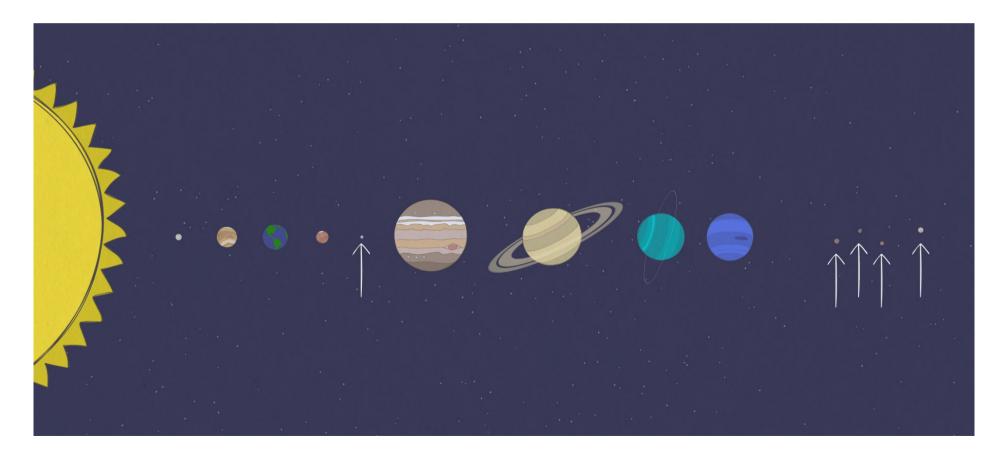
Outline

- 1. Introduction
- 2. Background
- 3. "Dwarf cases" in Estonian and Finnish
 - Big data
 - Reasoning
 - Grammaticality judgements
- 4. Conclusions

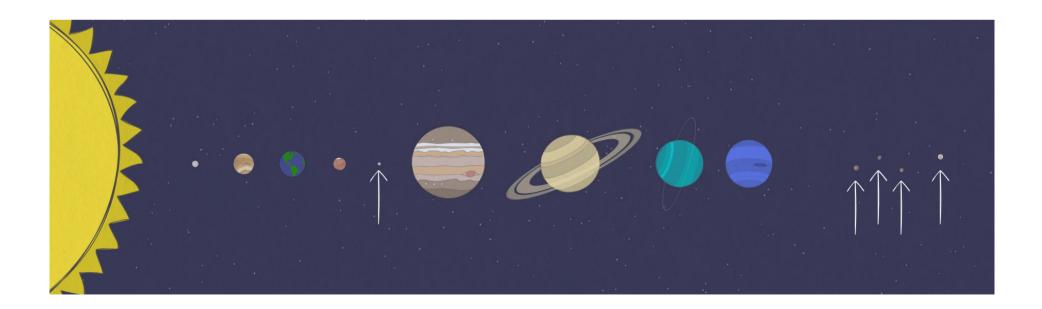
Introduction

International Astronomical Union 2006:

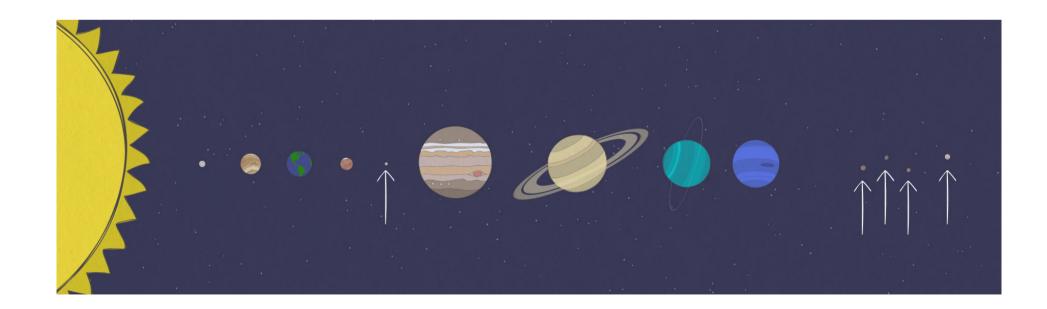
- the first definition of "planet"
- Pluto no longer a planet, but a "dwarf planet"



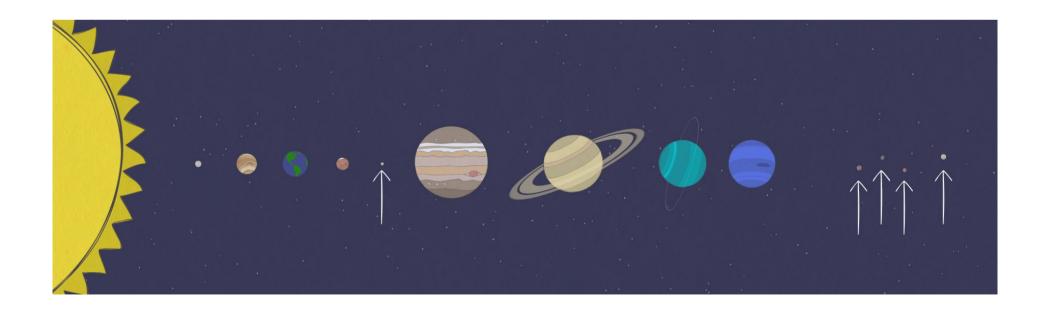
"My talk will not be on planets or any other celestial objects, but instead, on morphological cases in Uralic languages."



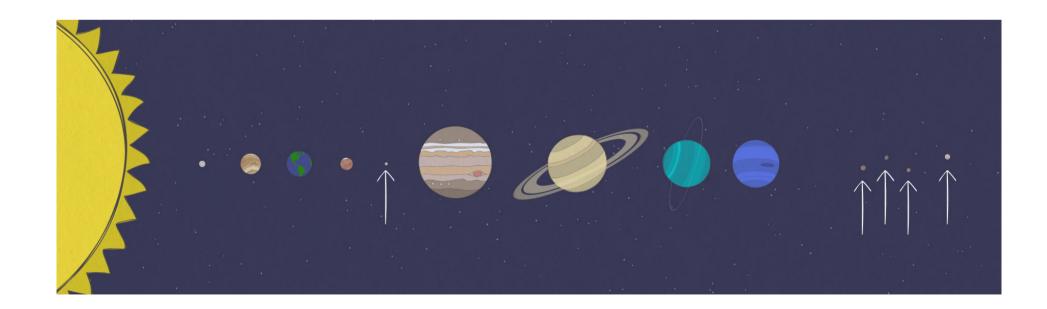
"I will especially focus on minor case-like phenomena that have been neglected in the descriptions of case systems of individual languages."



"Understanding the reluctance of mainstream grammarians to augment traditional case paradigms with dubious new cases, I wish to introduce some of my findings as 'dwarf cases'."



"examples come from Estonian, Finnish and Saami languages, and arguments for their case-like status are mainly **syntactic**."



No universal – or Uralic – definition of case

"Case is a system of marking dependent nouns for the type of relationship they bear to their heads. Traditionally the term refers to inflectional marking, and, typically, case marks the relationship of a noun to a verb at the clause level or of a noun to a preposition, postposition or another noun at the phrase level." (Blake 1994: 1)

Background

Kääne-te arv erine-b case-PL.GEN number vary-3sg

keeli-ti suure-sti, language-DISTR great-ADV

eesti keele-s on 14 kääne-t. Estonian language-INE be.3sg 14 case-PART

'The number of cases varies greatly across languages, in Estonian there are 14 cases.'

(Eesti entsüklopeedia)

Kääne-te arv erine-b case-PL.GEN number vary-3sg

keeli-ti suure-sti. language-DISTR great-ADV

Az eset-ek szám-a

DEF case-PL number-Poss.3sg

nyelv-enként nagymértékben változ-ik. language-DISTR greatly vary-3sg

"adverb":

erine-b **keeli-ti** suure-sti vary-3sg language-DISTR great-ADV

"case" ~ "adverb":

nyelv-enként nagymértékben változ-ik language-DISTR greatly vary-3sg

'varies greatly across languages'

"The Hungarian distributive is not a case."

No adjectival modifiers:

*Kis ház-anként jutalm-at oszt-ott-ak.
small house-DISTR reward-ACC divide-PST-3PL

"Rewards were distributed small house by small house." (Kiefer 1987: 97)

"The Hungarian distributive is not a case."

No relative clauses:

*Ház-anként, amely...,

house-distr rel

jutalm-at oszt-ott-ak.
reward-ACC divide-PST-3PL

"Rewards were distributed house by house which..." (Kiefer 1987: 97)

"The Hungarian distributive is not a case."

- No adjectival modifiers
- No relative clauses
- No plurals
- No possessive suffixes
- Not all nominals, but nouns only

Diachronic perspective:
 cases come and go

Synchronic perspective:
 case—non-case continuum

- Synchronic perspective:
 case—non-case continuum
- e.g., "minor cases" in North Samoyed
 - some, but not all case-like features
 - Enets and Nenets essive-translatives (Siegl 2013, Jalava 2017)
 - Enets prolative (Siegl 2013)

Synchronic perspective: case—non-case continuum

 attempts to promote and revitalize (hypothetically) ancient cases:

Estonian essive and instructive

Finnish prolative

• Diachronic perspective: cases come and go

Ylikoski (2014, 2015):

ráigi 'hole' + gen.-acc. in prolative compounds

uksaráigge

"through the door hole" > 'through the door'

johkaráigge

"through the river hole" > 'along the river'

-ráigge 'through (a hole)' > -rái 'through, along'

bálggesrái(gge) 'along the path'

luoddarái(gge) 'along the road'

Deatnorái(gge) 'along the river Deatnu'

ráigerái(gge) 'through the hole'

-rái(gge) phrases as NPs:

```
gávnnai
     dat
            boares bálggis
NOM
                                    man
                                    REL.ACC find.PST.3SG
     that
                    path
            new
     'that/the old path which s/he found'
     dan
                                             gávnnai
            boares bálgá
GEN
                                    man
                                             gávnnai
     dan
            boares bálgái
ILL
                                    man
                                             gávnnai
    dan
            boares bálgás
LOC
                                    man
            boares bálggesrái(gge)
                                             gávnnai
PROL dan
                                    man
                                             gávnnai
COM dainna boares bálgáin
                                    man
```

- Quite infrequent
- No true plurals
- No possessive suffixes
- Not all nominals, but only nouns referring to concrete paths and routes

"Dwarf case" = almost a case, but not really

Dwarf cases in Estonian (and Finnish)

• Can we find new cases in Finnic?

Can we find new cases in Finnic?

Traditional views (since early 19th century):

- Estonian: 14 cases
 - 10 + "last 4 cases" (+ "instructive")
- Finnish: 15 cases
 - 12 + 3 "marginal cases" (+ "prolative")

Can we find new cases in Finnic?

The implicit definition of the Finnic case:

Morphology

- productive and regular
 modifiers of nouns
- singular vs. plural
- (possessive suffixes)

Syntax

- - adjectives
 - genitives
 - pronouns
 - relative clauses

Can we find new cases in Finnic?

Actually, in a way, yes we can.

"adverb":

erine-b **keeli-ti** suure-sti vary-3sg language-DISTR great-ADV

"case" ~ "adverb":

nyelv-enként nagymértékben változ-ik language-DISTR greatly vary-3sg

*Kis ház-anként jutalm-at oszt-ott-ak. small house-DISTR reward-ACC divide-PST-3PL "Rewards were distributed small house by small house." (Kiefer 1987: 97)

*Ház-anként, amely..., jutalm-at oszt-ott-ak.
house-DISTR REL reward-ACC divide-PST-3PL
"Rewards were distributed house by house which..."
(Kiefer 1987: 97)

Could this be possible in Finnic?

Hypothesis:

There may be even more cases in Finnic.

Methods:

- 1) intuition
- 2) corpora
- 3) surveys

Results:

There are previously unnoticed "dwarf cases".

Hypothesis:

There may be even more cases in Finnic.

Initial hypothesis:

Certain "adverbs" are very productive – could they have noun-like features?

Example: Estonian distributives in -ti

keeliti 'by languages', riigiti 'by countries', reedeti 'on Fridays', teemati 'by themes', ...

Big data

- etTenTen, 260M corpus of web texts <u>https://www.sketchengine.eu/ettenten-estonian-corpus/</u>
- http://www.keeleveeb.ee/
- ultimately the entire Internet (billions of words), hundreds of Google searches

 hundreds if not thousands of Estonian distributives in -ti, apparently without any true limits:

riigiti 'by countries', reedeti 'on Fridays',...

emati 'by mothers', lapseti 'by children',... kalati 'by fish', lihati 'by meat',...

..., horisonditi, hotelliti, konverentsiti, materjaliti, organisatsiooniti, persooniti, provintsiti, sektoriti, sessiooniti, varianditi,... hundreds of Estonian distributive forms

hundreds of thousands of occurrences include

- hundreds of relative clauses
- hundreds of genitive modifiers
- dozens of adjective modifiers
- dozens of pronominal determiners

(Apologies: I must skip most of the semantic issues.)

Virtuaalkliinik

Usaldusväärne ja teaduspõhine

leita seetõttu palju. Kobarpeavalud esinevad periooditi, mis võivad kesta 4-8 nädalat. Valu algab mõne minuti jooksul ning



Kaheksa kuud peale seda, kui neli adventisti vallandati Bessarabka raudteejaamast, kuna nad ei olnud valmis töötama laupäeviti, mis on adventistide jaoks jumalateenistusepäevaks, kinnitas riigi apellatsioonikohus nii kohaliku kui ka regionaalse kohtu otsused.

"Kui kohtate eksitust... siis proovige kas ei saa te seda kannatlikult keerata ja ringi pöörata, nõnda, et valgus langeks headuse ja tõe tuumale, mis on tavaliselt olemas valedes arusaamades."

Johannes Paulus I

VALGUS

NR. 1 (91) VEEBRUAR 2014

ORAVA VALLA LEHT

litustel, seda talvisel ajal. Aga suviti, mis on ühtlasi ka minu lemmikaastaaeg, käin Ridali Lennuklubis lendamas (asub Võru külje all). Avastasin selle

Kobarpeavalu-d esine-vad perioodi-ti, cluster.headaches-PL occur-3PL period-DISTR

mis või-vad kesta 4-8 nädala-t.
REL.PL may-3PL last.INF 4-8 week-PART

'Cluster headaches occur in periods that may last from 4 to 8 weeks.'

laupäevi-ti, mis on adventisti-de Saturday-DISTR REL be.3PL Adventist-PL.GEN

jaoks jumalateenistusepäeva-ks for day.of.worship-TRA

'on Saturdays, which is the day of worship for Adventists'

suvi-ti, mis on ühtlasi summer-DISTR REL be.3SG at.the.same.time

ka minu lemmikaastaaeg also 1sg.gen favorite.season

'in the summer, which is also my favorite time of year'

Genitive modifiers

Kategooria-d on malli-de-l category-PL be.3PL template-PL-ADE

riigi-ti ja ka Eesti state-distr and also Estonia.GEN

maakonni-ti erineva-d. county-DISTR different-PL

'The categories in the templates differ by states and also by the counties of Estonia.'

Genitive modifiers

Tul-gu või uputus, aga come-IMP.3sg even deluge but

nädalavahetus-te hommiku-ti pea-vad weekend-pl.gen morning-distr must-3pl

laual ole-ma pannkoogi-d moosi-ga! table-ADE be-INF pancake-PL jam-COM

'Let the deluge come, but there must be pancakes with jam on the table in the weekend mornings!'



VII Riigikogu stenogramm III istungjärk Teisipäev, 14. september 1993, kell 10:00

isteeriumi enda analüüsi tulemusel on täna 50–60 pr Tallinnas on üürivõlglasi teatud paikkonniti üle 30%. est üle Eesti maksujõuetuks? Kas siin ei ole mitte tego

Tallinna-s on üürivõlglas-i

Tallinn-INE be.3sg rent.debtor-PL.PART

teatud paikkonni-ti üle 30%.

certain location-DISTR over 30%

'In Tallinn, in certain locations over 30% of the residents have rental debts.'

Teise võimaluse-na või-vad other.GEN possibility-ESS can-3PL

eksperdi-d üles näida-ta oma huvi expert-PL up show-INF own interest.GEN

allpool nimeta-tud valdkonni-ti.
below mention-PASS.PST.PTCP area-DISTR

'Alternatively, experts can register their own interests by the fields mentioned below.'

Pronominal determiners

Eri riigi-ti on professori
different country-DISTR be.3sg professor.GEN

nimetuse-l erinev tähendus. title-ADE different meaning

'The title of professor has different meanings from country to country.'

Summary: distributives in -ti have

- relative clauses
- genitive modifiers
- adjective modifiers
- pronominal determiners (eri, iga, mingi, oma)

- infrequent, but common in large corpora
- internal syntax of the noun phrase
- differs from other, true adverbs

The distributive in -ti is

- semantically plural (singular impossible)
- morphologically partly irregular
 - "singular", e.g. keele-ti 'by languages',
 teema-ti 'by themes', riigi-ti 'by countries'
 - o "plural", e.g. keeli-ti 'by languages'

syntactically noun-like

"Well, you can find anything on the Internet."

"Well, you can find anything on the Internet."

But some noun-like features are so common that it is not worth counting the hundreds or thousands of individual occurrences.

Analogues in Finnish

Estonian	Finnish	
"distributive	"distributive +	"temporal
adverbs"	adverbs"	adverbs"
-ti	-(i)ttAin	-isin
riigi- ti 'across states'	ma-ittain	
<i>reede-ti</i> 'on Fridays'		perjanta- isin

Finnish **temporals in -isin** are less productive than -ti, but have similar noun-like syntax:

laupäeviti, mis on adventistide jaoks jumalateenistusepäevaks

lauantaisin, joka on adventistien jumalanpalveluspäivä.

'on Saturdays, which is the day of worship for Adventists'

Finnish **temporals in -isin** are less productive than -ti, but have similar noun-like syntax:

suviti, mis on minu lemmikaastaaeg kesäisin, joka on lempivuodenaikani

'in the summer, which is my favorite time of year'

Finnish **temporals in -isin** are less productive than -ti, but have similar noun-like syntax:

nädalavahetus-te hommiku-ti viikonloppu-jen aamu-isin weekend-PL.GEN morning-DISTR

'in the weekend mornings'

Finnish **distributives in -(i)ttAin** are as productive as -ti, and have analogous nounlike syntactic features.

- relative clauses
- genitive modifiers
- adjective modifiers
- pronominal determiners

periooditi, mis võivad kesta 4–8 nädalat jaksoittain, jotka voivat kestää 4–8 viikkoa

'in periods that may last from 4 to 8 weeks'

Genitive modifiers

erine-vad Eesti maakonni-ti

eroa-vat Viron maakunn-ittain

vary-3PL Estonia.GEN county-DISTR

'vary by the counties of Estonia'

teatud paikkonni-ti

certain.NOM location-DISTR

tiety-in alue-ittain

certain-PL.INSTR location-DISTR

'across certain locations'

allpool nimeta-tud valdkonni-ti.

below mentioned.**NOM** area-DISTR

alla mainitu-in alue-ittain

below mentioned-PL.INSTR area-DISTR

'by the fields mentioned below'

Pronominal determiners

erinev tähendus eri riigi-ti
erilainen merkitys eri ma-ittain
different meaning different state-DISTR

'different meanings from country to country.'

Reasoning

Finnic or other Uralic adverbs do, by definition, **not** have

- relative clauses
- genitive modifiers
- adjective modifiers
- pronominal determiners

Estonian and Finnish "distributives" simply are not plain adverbs.

The noun-like syntactic features of the Finnic "distributive(-temporal) dwarf cases" are all-new to science.

Why?

The noun-like syntactic features of the Finnic "distributive(-temporal) dwarf cases" are all-new to science.

Why?

"You can find anything on the Internet. Do people really accept these kind of sentences?"

Grammaticality judgements

A quick glance to very interesting surveys

Parallel questionnaires in Estonian and Finnish (spring 2019)

- 29 sentences
- evaluated by
 - 17 students of Estonian in Tartu
 (Aitäh Helle Metslangile ja Merit Müllerile!)
 - 39 students of Finnish in Oulu (Kiitos Eveliina Mäntylälle!)

Parallel questionnaires in Estonian and Finnish (spring 2019)

- work in progress
- open questions

Parallel questionnaires in Estonian and Finnish (spring 2019)

- Dwarf cases are accepted as dwarf cases.
- relative clauses
- genitive modifiers
- adjective modifiers
- pronominal determiners
- Acceptance correlates with frequency.

	OK	?	??	*
periooditi, mis võivad kesta 4–8 nädalat	13	4		
jaksoittain, jotka voivat kestää 4–8 viikkoa	19	11	6	3

^{&#}x27;in periods that may last from 4 to 8 weeks'

Genitive modifiers

	OK	?	??	*
Eesti maakonniti	13	4		_
Suomen maakunnittain	19	14	4	2

'by the counties of Estonia/Finland'

Adjective modifiers

	OK	?	??	*
teatud teemavaldkonniti	10	6	1	_
tietyin aihealueittain	12	5	13	9

^{&#}x27;by certain thematic areas'

Pronominal determiners

	OK	?	??	*
eri sorditi ja eri paikades	10	4	2	1
eri lajeittain ja eri paikoissa	25	9	4	1

^{&#}x27;(vary) by different species in different places'

In a nutshell:

 The previously unnoticed noun-like features of the dwarf cases are mostly accepted by native speakers.

 To be fair, certain noun-like features of the Finnish distributive have been first briefly speculated by Jukka-Pekka Hammari (1993, 2006).

In a nutshell:

 The previously unnoticed noun-like features of the dwarf cases are mostly accepted by native speakers.

Why "previously unnoticed"?

How is it possible to find "new cases" in Estonian and Finnish?

Why?

- Hundreds of noun-like distributives can be found among billions of words.
 - Impossible for Hammari in 1993.

 Like dwarf planets, "dwarf cases" may have existed for ages, but simply have not been visible before modern telescopes?

Why distributives?

• -(i)ti and -(i)ttain are clearly cognates:

teatud küla-**ti** eri küla-**ti** tietyin kyli-**ttäin** eri kyli-**ttäin**

'by certain villages' 'by different villages'

- "Distributive case" even in Proto-Finnic?
- How about elsewhere in Finnic?

Why distributives?

- The instructive in Estonian and the prolative in Finnish have been propagated as cases – with meager results.
- What if Johannes Aavik and Elias Lönnrot had propagated the distributives instead?
- The distributives have gained much more case-like features, without anyone noticing.

Why distributives?

- Finnic has so many cases that no-one notices when adverbs have noun-like properties and infiltrate the paradigm?
- Estonian NP fits better for infiltrators:
 - no possessive suffixes
 - non-agreeing modifiers and determiners

Two more things

"Case is a system of marking dependent nouns for the type of relationship they bear to their heads. Traditionally the term refers to inflectional marking, and, typically, case marks the relationship of a noun to a verb at the clause level or of a noun to a preposition, postposition or another noun at the phrase level." (Blake 1994: 1)

- The distributives are also case-like in being governed by a number of verbs:
 - o 'differ': erinema, varieeruma; vaihdella
 - 'divide' etc.: jagama, jaotama, jagunema;
 jakaa, jakautua, jakaantua
 - o 'sort': sorteerima; lajitella
 - With these verbs, virtually all nouns can be inflected in the distributive.

Another thing: Estonian distributive at its most extreme

Occasional -de/-te plurals

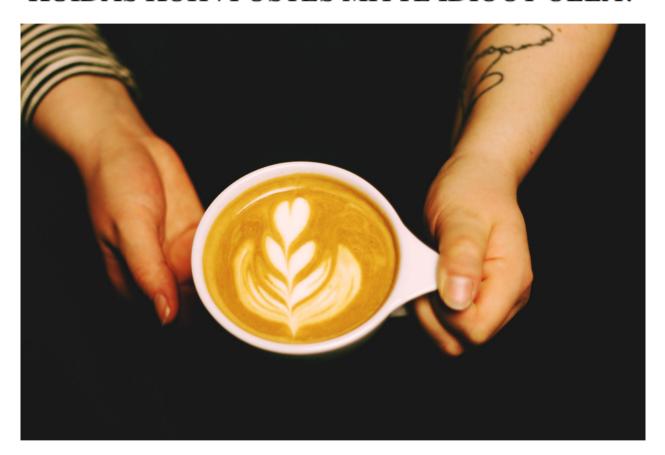
riigi-ti ~ riiki-de-ti [country-PL-DISTR]

Occasional genitival agreement

eri ~ erineva-te riigi-ti
different different-PL.GEN country-DISTR
'across different countries'

2/04/2018

KUIDAS KOHVI OSTES MITTE IDIOOT OLLA?



8) KUI SA TELLID AMERICANO...

... siis esiteks Americano on erinevate kohvikuteti erinev

Sole example, but all the more fascinating:

Americano on Americano be.3sg

erineva-te kohviku-te-ti erinev different-PL.GEN café-PL-DISTR different

'Americano varies across different cafés'

"Viimased viis käänet"

terminative erineva-te kohviku-te-ni

essive erineva-te kohviku-te-na

abessive erineva-te kohviku-te-ta

comitative erineva-te kohviku-te-ga

distributive *erineva-te kohviku-te-ti* different-PL.GEN café-PL-DISTR

Conclusions

SOOME TEADLANE LEIDIS

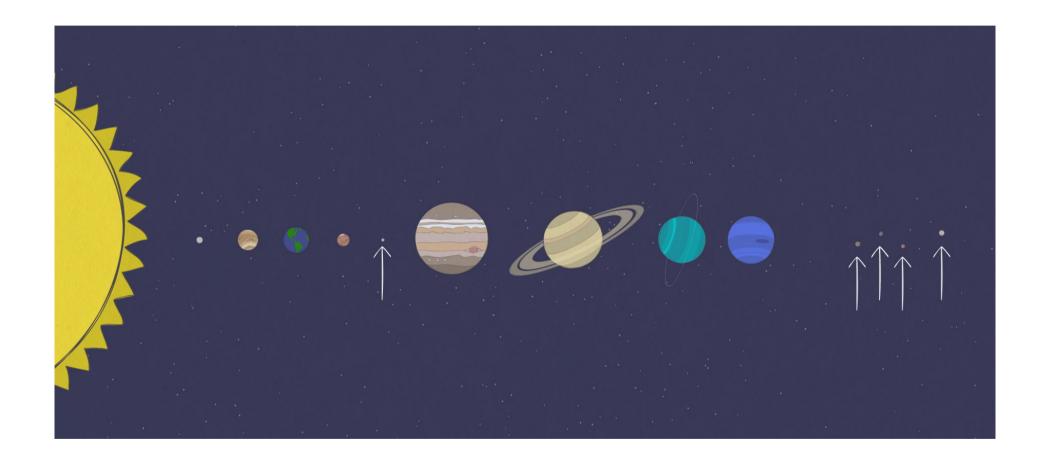
 The case-like nature of the Estonian and Finnish "dwarf cases" has not been noticed earlier, because they have been regarded as adverbs.

 The only true reasons to regard the Estonian and Finnish distributive "adverbs" as "dwarf cases" are syntactic.

- In Uralic (and especially Finnic) syntax,
 - we have lots of cases,
 - o cases are important and interesting,
 - o adverbs are not important or interesting,
 - ergo adverbs are left unstudied,
 - and we may end up missing something really important – cases.

 Observations like these are made possible by billion-word corpora.

 If new corpora are able to unveil previously unnoticed case-like phenomena in Estonian, Finnish and even Proto-Finnic, how much could such corpora contribute to minor Uralic languages?

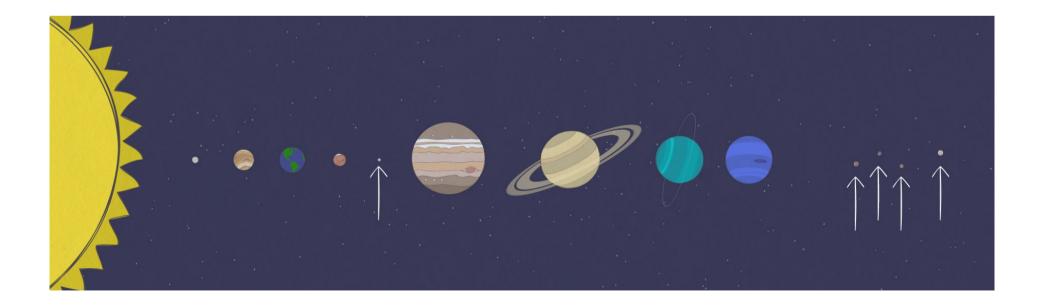


 The case-like features of the Estonian and Finnish dwarf cases are rare and unusual.

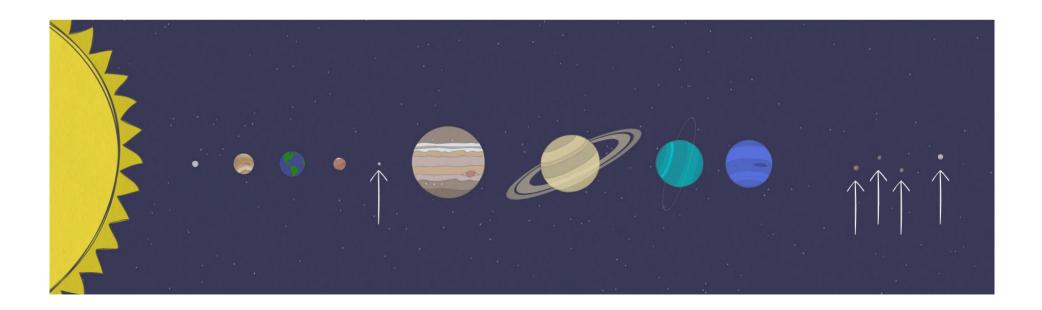
 The concept of "dwarf case" is an attempt to avoid the total denial of "previously unknown cases" in well-known languages.

- Even Estonian and Finnish change and can provide surprises.
- It would not be utterly wrong to add the new "dwarf cases" in the case paradigms.
 - At least they ought to be mentioned when the Estonian instructive or the Finnish prolative are mentioned.

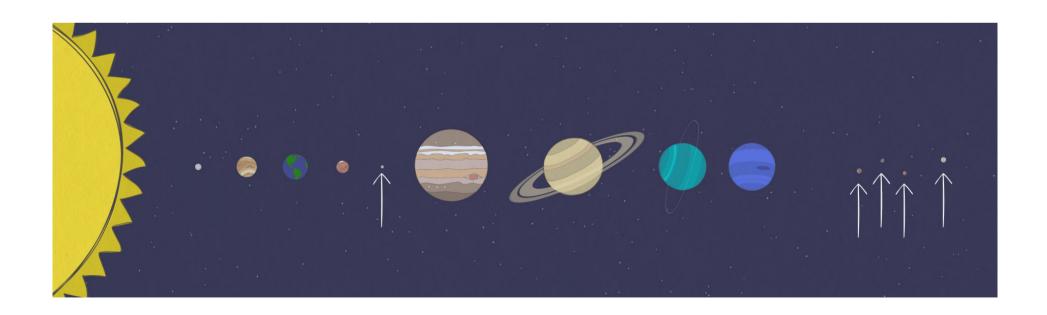
 At any rate, highly marginal phenomena such as "dwarf cases" force us to define or question basic concepts such as case.



 The limits and borders of grammar cannot be found without exploring the final frontiers.



Aitäh! Kiitos! Thank you!



References

- Blake, Barry J. 1994: Case. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hammari, Jukka-Pekka 1993: Muistoonpanoja nimityksen merkityksestä kielen hahmotuksessa. In *Kielitieteellisiä muistoonpanoja 5*. Oulu: Oulun yliopisto. 80–191.
- Hammari, Jukka-Pekka 2006: Vääntöä suomen sijataivutuksesta. In Anneli Pajunen & Hannu Tommola (eds): *XXXII Kielitieteen päivät Tampereella 19.–20.5.2005*. Tampere: Tampere University Press. 347–372.
- Jalava, Lotta 2017: The essive-translative in Tundra Nenets. In Casper de Groot (ed.): Uralic essive and the expression of impermanent state. Amsterdam: John Benjamins. 397–426.
- Kiefer, Ferenc 1987: The cases of Hungarian nouns. *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae* 37: 93–101.
- Siegl, Florian 2013: *Materials on Forest Enets, an Indigenous Language of Northern Siberia*. Helsinki: Finno-Ugrian Society.
- Ylikoski, Jussi 2014: Davvisámegiela -*ráigge* substantiiva, advearba, postposišuvdna vai kásus? *Sámi dieđalaš áigečála* 2/2014: 47–70.
- Ylikoski, Jussi 2015: From compounds to case marking: Prolatives in South Saami and Lule Saami. *Finnisch-Ugrische Mitteilungen* 39: 101–155.